

# Il-Ġurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea

C 102



Edizzjoni bil-Malti

## Informazzjoni u Avviżi

Volum 61

16 ta' Marzu 2018

Werrej

### II Komunikazzjonijiet

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĆĆJI U AĞENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### Il-Kummissjoni Ewropea

2018/C 102/01	Awtorizzazzjoni għal ghajjnuna mill-Istat skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea — Fir-rigward ta' dawn il-każijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oġgezzjonijiet <sup>(1)</sup> .	1
2018/C 102/02	Awtorizzazzjoni għal ghajjnuna mill-Istat skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea – Fir-rigward ta' dawn il-każijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oġgezzjonijiet <sup>(2)</sup> .	8

MT

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

<sup>(2)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE, ghajr f'dak li għandu x'jaqsam mal-prodotti rilevanti mal-Anness 1 tat-Trattat.



## II

(Komunikazzjonijiet)

**KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĆĆJI U AĞENZIJI  
TAL-UNJONI EWROPEA**

**IL-KUMMISSJONI EWROPEA**

**Awtorizzazzjoni għal ghajnuna mill-Istat skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea**

**Fir-rigward ta' dawn il-kazijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oggezzjonijiet**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2018/C 102/01)

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	04.12.2017	
Għajjnuna Nru	SA.39913 (2017/NN)	
Stat Membru	L-Italja	
Reġjun	—	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Casa Regina Apostolorum della Pia Società Figlie di San Paolo c./ Regione Lazio	
Il-baži legali	—	
It-tip tal-miżura	Skema	—
L-ghan	—	
Il-forma ta' l-ghanjuna	Għotja diretta	
L-Estimi	—	
L-intensità	%	
It-tul ta' żmien	—	
Setturi ekonomici	Attivitajiet ta' sptarrijiet	
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabili mill-ghanjuna	—	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kufidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	14.12.2016	
Ġħajnuna Nru	SA.45826 (2016/N)	
Stat Membru	Il-Ġermanja	
Reġjun	DEUTSCHLAND	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	KWK-Anlage Lausward F	
Il-baži legali	KWKG 2016	
It-tip tal-miżura	ġħajnuna individwali	Stadtwerke Düsseldorf AG
L-ghan	Protezzjoni tal-Ambjent	
Il-forma ta' l-ġħajnuna	Għotja diretta	
L-Estimi	—	
L-intensità	—	
It-tul ta' żmien	mill-01.01.2016	
Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eligibbli biex jircievu l-ġħajnuna	
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabili mill-ġħajnuna	Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle Frankfurter Strasse 29-35, 65760 Eschborn	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tneħħew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	14.12.2016	
Ġħajnuna Nru	SA.45827 (2016/N)	
Stat Membru	Il-Ġermanja	
Reġjun	DEUTSCHLAND	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	KWK – Anlage HKW Berlin Mitte	
Il-baži legali	KWKG 2016	
It-tip tal-miżura	ġħajnuna individwali	KWK – Anlage HKW Mitte
L-ghan	Protezzjoni tal-Ambjent, Effiċjenza enerġetika	
Il-forma ta' l-ġħajnuna	Għotja diretta	
L-Estimi	—	

L-intensità	—
It-tul ta' żmien	mill-01.01.2016
Setturi ekonomiči	Is-setturi kollha ekonomiči eliġibbli biex jirċievu l-ghajnuna
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabili mill-ghajnuna	Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle Frankfurter Straße 29-35, 65760 Eschborn
Aktar informazzjoni	—

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunkfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	14.12.2016	
Għajnuna Nru	SA.46003 (2016/N)	
Stat Membru	Il-Ġermanja	
Reġjun	DEUTSCHLAND	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	KWK – Stadtwerke München – GuD2	
Il-baži legali	KWKG 2016	
It-tip tal-miżura	għajnuna individwali	Stadtwerke München
L-ghan	Efficċenza enerġētika, Protezzjoni tal-Ambjent	
Il-forma ta' l-ghajnuna	Għotja diretta	
L-Estim	—	
L-intensità	—	
It-tul ta' żmien	mill-01.01.2016	
Setturi ekonomiči	Generazzjoni; trażmissjoni u tqassim ta' l-elettriku	
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabili mill-ghajnuna	Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle Frankfurter Straße 29 – 35, 65760 Eschborn	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunkfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	14.12.2016
Għajnuna Nru	SA.46004 (2016/N)

Stat Membru	Il-Ġermanja	
Reġjun	DEUTSCHLAND	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	KWK – Rheinenergie – GuD Niehl 3	
Il-baži legali	KWKG 2016	
It-tip tal-miżura	għajnuna individwali	RheinEnergie AG
L-ġhan	Protezzjoni tal-Ambjent, Effiċjenza energetika	
Il-forma ta' l-ġħajjnuna	Għotja diretta	
L-Estimi	—	
L-intensità	—	
It-tul ta' żmien	mill-30.04.2016	
Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eligibbli biex jirċievu l-ġħajjnuna	
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabili mill-ġħajjnuna	Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle Frankfurter Straße 29-35, 65760 Eschborn	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kufidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	03.01.2018	
Għajjnuna Nru	SA.48483 (2017/N)	
Stat Membru	Franza	
Reġjun	FRANCE	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Régime d'aides aux installations terminales embranchées (ITE)	
Il-baži legali	Circulaire ministérielle qui sera rédigée une fois que la Commission aura validé le régime d'aides	
It-tip tal-miżura	Skema	—
L-ġhan	Koordinazzjoni tat-trasport, Protezzjoni tal-Ambjent	
Il-forma ta' l-ġħajjnuna	Għotja diretta	
L-Estimi	Baġit globali: EUR 60 (f'miljuni) Baġit annwali: EUR 12 (f'miljuni)	

L-intensità	
It-tul ta' żmien	sal- 30.11.2022
Setturi ekonomiči	Trasport ta' merkanzija bil-ferrovija
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabili mill-ghajnuna	DGITM Tour Sequoia 92055 LA DEFENSE CEDEX
Aktar informazzjoni	—

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunkfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

---

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	29.11.2017	
Ġħajjnuna Nru	SA.48816 (2017/N)	
Stat Membru	L-Olanda	
Reġjun	NOORD-HOLLAND	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	NL_BZK_CSDO OCAP CO2 B.V.	
Il-baži legali	Algemene wet bestuursrecht; Artikel 4:49 lid 1	
It-tip tal-miżura	Għajjnuna ad hoc	OCAP CO2 B.V.
L-ghan	Protezzjoni tal-Ambjent, Effiċjenza enerġetika	
Il-forma ta' l-ġħajjnuna	Għotja diretta	
L-Estimi	Baġit globali: EUR 3.315 (f'miljuni) Baġit annwali: EUR 3.315 (f'miljuni)	
L-intensità	66,3 %	
It-tul ta' żmien	mill-01.12.2017	
Setturi ekonomiči	Provista ta' elettriku; gass; fwar u arja kkondizzjonata	
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabili mill-ghajnuna	Gemeente Haarlemmermeer Raadhuisplein 1, Hoofddorp, Nederland	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunkfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

---

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	29.01.2018
Ġħajjnuna Nru	SA.48856 (2017/NN)

Stat Membru	Ir-Repubblika Čeka	
Reġjun	—	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Udajni verejni podpora ceskym poskytovatelum vnejsi reklam	
Il-baži legali	Zákon Č. 196/2012 Sbírka	
It-tip tal-miżura	Skema	—
L-ghan	—	
Il-forma ta' l-ghajnuna	—	
L-Estimi	—	
L-intensità	%	
It-tul ta' żmien	—	
Setturi ekonomiči	Is-setturi kollha ekonomiči eligibbli biex jircievu l-ghajnuna	
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabili mill-ghajnuna	—	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunkfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

—

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	14.02.2018	
Ġhajnuna Nru	SA.49248 (2017/N)	
Stat Membru	L-Irlanda	
Reġjun	UNDEFINED	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Refund of Employers' Social Security Contributions in respect of seafarers on certain vessels.	
Il-baži legali	Social Welfare Consolidation Act 2005 as amended by Section 6 of the Social Welfare and Pensions Act 2014	
It-tip tal-miżura	Skema	—
L-ghan	Żvilupp settorjali	
Il-forma ta' l-ghajnuna	Tnaqqis fil-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali	
L-Estimi	Baġit globali: EUR 3,9 (f'miljuni) Baġit annwali: EUR 0.655 (f'miljuni)	

L-intensità	100 %
It-tul ta' żmien	01.01.2017 – 31.12.2022
Setturi ekonomiči	Is-setturi kollha ekonomiči eliġibbli biex jircievu l-ghajnuna
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabili mill-ghajnuna	Department of Transport Tourism and Sport Maritime Transport Division, Leeson Lane, Dublin 2
Aktar informazzjoni	—

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunkfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	30.01.2018
Ġajjnuna Nru	SA.49984 (2018/N)
Stat Membru	Is-Slovenja
Reġjun	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Promotion of publishing industry in Slovenia – Prolongation of the scheme SA.35595 (2012/N)
Il-baži legali	<a href="http://www.jakrs.si/o-agenciji/pravne_podlage">http://www.jakrs.si/o-agenciji/pravne_podlage</a> <a href="http://www.pisrs.si/Pis.web/pregleđPredpisa?id=ZAKO5094#">http://www.pisrs.si/Pis.web/pregleđPredpisa?id=ZAKO5094#</a> <a href="http://pisrs.si/Pis.web/pregleđPredpisa?id=ZAKO3370#">http://pisrs.si/Pis.web/pregleđPredpisa?id=ZAKO3370#</a> <a href="http://www.pisrs.si/Pis.web/pregleđPredpisa?id=PRAV12789">http://www.pisrs.si/Pis.web/pregleđPredpisa?id=PRAV12789</a>
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Kultura
Il-forma ta' l-ghajnuna	Għotja diretta
L-Estimi	Baġit globali: EUR 13,5 (f'miljuni) Baġit annwali: EUR 4,5 (f'miljuni)
L-intensità	100 %
It-tul ta' żmien	01.01.2018 – 31.12.2020
Setturi ekonomiči	Pubblikazzjoni ta' kotba; perjodiċi u attivitajiet oħra ta' pubblikazzjoni
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabili mill-ghajnuna	Javna agencija za knjigo Republike Slovenije Tržaška cesta 2, 1000 Ljubljana
Aktar informazzjoni	—

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunkfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

**Awtorizzazzjoni għal ghajnuna mill-Istat skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea**

**Fir-rigward ta' dawn il-każijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oggezzjonijiet**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE, ghajr f'dak li għandu x'jaqsam mal-prodotti rilevanti mal-Anness 1 tat-Trattat)

(2018/C 102/02)

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	23.01.2018	
Għajnuna Nru	SA.49439 (2017/N)	
Stat Membru	Ir-Repubblika Čeka	
Reġjun	Czech Republic	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Prevence škod způsobených vybranými zvláště chráněnými druhy zvířat	
Il-baži legali	Operační program Životní prostředí 2014 – 2020 Pravidla pro žadatele a příjemce podpory v Operačním programu Životní prostředí pro období 2014 – 2020 Zákon č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny Vyhláška ministerstva životního prostředí České republiky, kterou se provádějí některá ustanovení zákona České národní rady č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny (vyhláška č. 395/1992 Sb., v platném znění)	
It-tip tal-miżura	Skema	—
L-ghan	Għajnuna li tikkumpensa d-danni kkawżati minn annimali protetti, Protezzjoni tal-Ambjent	
Il-forma ta' l-ghajnuna	Għotja diretta, Servizzi ssussidjati	
L-Estim	Bağıt globali: CZK 60 (f'miljuni) Bağıt annwali: CZK 10 (f'miljuni)	
L-intensità	80 %	
It-tul ta' zmien	sal- 31.12.2023	
Setturi ekonomiċi	Produzzjoni ta' għelejjal u annimali; kaċċa u attivitajiet relatati	
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabili mill-ghajnuna	Ministerstvo životního prostředí, Řídící orgán Operačního programu Životní Ministerstvo životního prostředí, Vršovická 1442/65, Praha 10, 100 10	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunkfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	24.01.2018
Ĝħajnuna Nru	SA.49850 (2017/N)

Stat Membru	Franza
Reġjun	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Projet de régime d'aide d'État notifié pour l'indemnisation des pertes subies par les éleveurs de volailles après la période des mesures de restrictions sanitaires qui leur ont été imposées par la France pour lutter contre l'influenza aviaire hautement pathogène H5N8
Il-baži legali	<p>Code rural et de la pêche maritime, livre VI, titre 2, chapitre 1</p> <p>Arrêté du 18 janvier 2008 fixant des mesures techniques et administratives relatives à la lutte contre l'influenza aviaire</p> <p>Arrêté du 4 janvier 2017 définissant les zones géographiques dans lesquelles un abattage préventif est ordonné en application de l'arrêté du 4 janvier 2017 relatif aux mesures complémentaires techniques et financières pour la maîtrise de l'épidémie d'influenza aviaire due au virus H5N8 dans certains départements</p> <p>Arrêté du 31 mars 2017 déterminant des dispositions de prévention, de surveillance et lutte complémentaires contre l'influenza aviaire hautement pathogène dans certaines parties du territoire</p> <p>Arrêtés Préfectoraux de Déclaration d'Infections des foyers de grippe aviaire hautement pathogènes confirmés entre le 1<sup>er</sup> décembre 2016 et le 30 juin 2017</p> <p>Arrêtés Préfectoraux de levée de Déclaration d'Infections des foyers de grippe aviaire hautement pathogènes confirmés entre le 1<sup>er</sup> décembre 2016 et le 30 juin 2017</p> <p>Décision du Directeur Général de FranceAgriMer (à paraître)</p>
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Għajnuna għall-ispejjeż tal-prevenzjoni u l-qedda tal-mard tal-annimali u l-pesti tal-pjanti bhala kumpens għad-dannu kkawżat mill-mard tal-annimali u l-pesti tal-pjanti
Il-forma ta' l-ghajnuna	Għotja diretta
L-Estimi	Baqit globali: EUR 27 (f'miljuni)
L-intensità	50 %
It-tul ta' żmien	sal- 01.12.2020
Setturi ekonomiċi	Is-setturi kollha ekonomiċi eliġibbli biex jircieu l-ghajnuna
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabili mill-ghajnuna	Ministère de l'agriculture et de l'alimentation 3, rue Barbet de Jouy – 75349 PARIS 07 SP
Aktar informazzjoni	—

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	19.01.2018
Ġħajnuna Nru	SA.49852 (2017/N)

Stat Membru	Il-Ġermanja	
Reġjun	BAYERN	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Bayern – Richtlinie über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNP Wald 2015)	
Il-baži legali	Bayern — Richtlinie über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNPWaldR 2015) Änderung der Richtlinien über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald vom 12.11.2013 Richtlinie über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNPWaldR 2012) vom 28.12.2011 Richtlinien über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNPWaldR 2007) vom 30.03.2010 Richtlinien über Zuwendungen nach dem Bayerischen Vertragsnaturschutzprogramm Wald (VNPWaldR 2007) vom 24.05.2007 Bayerisches Waldgesetz Bundesnaturschutzgesetz Bundeswaldgesetz Bayerisches Naturschutzgesetz Bayerische Haushaltsordnung — BayHO nebst Verwaltungsvorschriften	
It-tip tal-miżura	Skema	—
L-ghan	Għajnuna għal servizzi ambjentali u klimatiċi fil-foresti u ghall-konservazzjoni tal-foresti	
Il-forma ta' l-ghajjnuna	Għotja diretta	
L-Estimmi	Baġit globali: EUR 36 (f'miljuni) Baġit annwali: EUR 6 (f'miljuni)	
L-intensità	100 %	
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2020	
Setturi ekonomiċi	Silvikultura u attivitajiet oħra tal-forestrija	
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabili mill-ghajjnuna	Ämter für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten in den Landkreisen sowie den kreisfreien Städten Bayerns	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tneħħew il-partijiet kunkfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.







ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



**L-Ufficċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

